

Klassifizierungsbericht

CLASSIFICATION REPORT

Nr./ no. 2013-B-0068/01

1. Ausfertigung
1st execution

Auftraggeber:
Client: HOMAPAL GmbH
Bahnhofstraße 30/32
37412 Herzberg am Harz
DEUTSCHLAND

Hersteller:
Manufacturer: HOMAPAL GmbH
Bahnhofstraße 30/32
37412 Herzberg am Harz
DEUTSCHLAND

Betreff:
Reference: **Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01**
fire classification according to DIN EN 13501-1:2010-01

Prüfmaterial:
Test object: Homapal-Metall-Laminat
Homapal-metal-laminate

Berichtsumfang:
This report comprises: 6 Seiten und 0 Anlagen
6 pages and 0 annexes

Hinweis:
Information: Der Klassifizierungsbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The classification report is issued bilingual (German and English). In case of doubt, the German wording is valid.



Veröffentlichungen von Klassifizierungsberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Klassifizierungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.
Publications of classification reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.

MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Steuernummer: 220/114/03011
Amtsgericht Chemnitz HR B 21581
www.mpa-dresden.de
Email info@mpa-dresden.de

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
Kto. 3115024672
BLZ 870 520 00

USt-IdNr. DE234220069
IBAN DE68 8705 2000 3115 0246 72
BIC WELADED1FGX

1 Einführung Introduction

Am 08. Januar 2013 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis der Brandverhaltensklasse B nach DIN EN 13501-1:2010-01¹ Abs.11.6.

On 08 January 2013 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance class B acc. to DIN EN 13501-1:2010-01' clause 11.6.

2 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt Details of classified product

2.1 Art und Verwendungszweck Nature and end use application

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: Beschichtung von diversen Platten für den Innenausbau, Raumakustik innen, etc. gemäß DIN EN 438-8

Classification given in this classification report is valid for the construction product's following end use application: covering of diverse plates for interior work, room acoustics indoor etc. acc. to DIN EN 438-8

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis der Klasse B für diesen Anwendungsfall erforderlich.

If the product is furnished with any sort of combustible coatings its fire performance class B is to be tested and classified separately for this end use application.

2.2 Beschreibung des Bauproduktes Description of the construction product

Das Bauprodukt wird in den im Abschnitt 3 aufgeführten Prüfberichten, die der Klassifizierung zu Grunde liegen, vollständig beschrieben.

The product is fully described in the test reports scheduled in clause 3 underlying this classification.

Handelsbezeichnung:
Trade name: Homapal-Metall-Laminat
Homapal-metal-laminate

Einstufung:
Classification: nichthomogenes Bauprodukt
nonhomogeneous building product

Aussehen:
Appearance: Metalloberfläche, rückseitig Kaschierung in Holzoptik
metal surface, backside covering with wood optic

Probenaufbau:
sample construction: unbekannt
unknown

Dicke:
thickness: 0,85 mm (von Prüfstelle ermittelt)
0.85 mm (determined by laboratory)

Flächengewicht:
area weight: 1,31 kg/m² (von Prüfstelle ermittelt)
1.31 kg/m² (determined by laboratory)



¹ DIN EN 13501-1:2010-01

Farbe: <i>colour:</i>	metallisch <i>metallic</i>
Probenahme: <i>Sampling procedure:</i>	nicht amtlich <i>not official</i>
Trägerplatte: <i>Substrate:</i>	Gipsplatten gemäß DIN EN 13238:2010-06 ² <i>gypsum plasterboard acc. to DIN EN 13238:2010-06²</i>
Befestigungsart: <i>Mounting and fixing:</i>	mechanisch fixiert (getackert) <i>mechanical fixed (stapled)</i>
Fugen: <i>Joints:</i>	ohne <i>without</i>

Das Produkt „Homapal-Metall-Laminat“ muss die Anforderungen an schwerentflammbare Baustoffe (Klasse B- s1, d0 nach DIN EN 13501-1:2010-01) erfüllen.

The product "Homapal-metal-laminate" has to fulfil the requirements of flame resistant products (class B- s1, d0 acc. DIN EN 13501-1:2010-01).



3 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung

Test reports and test results in support of this classification

3.1 Prüfberichte

Test reports

Name des Prüflabors <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>client</i>	Nr. des Prüfberichtes <i>test report number</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	HOMAPAL GmbH	2013-B-0068/02	DIN EN ISO 11925-2:2011-02 ³
MPA Dresden GmbH		2013-B-0068/03	DIN EN 13823:2010-12 ⁴

3.2 Prüfergebnisse

Test results

Prüfverfahren <i>Test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Number of tests</i>	Prüfergebnisse <i>Results</i>	
			Mittelwert <i>Mean</i>	Parameter <i>Parameter</i>
DIN EN ISO 11925-2:2011-02 Flächen-/ Kantenbeflammung <i>Surface/ edge flame attack</i> 30s Beflammung / <i>exposure</i> brennendes Abtropfen/Abfallen <i>Flaming droplets/particles</i>	Fs ≤ 150 mm	12	ja <i>yes</i>	J
	Entzündung des Filterpapiers <i>ignition of filter paper</i>		nein <i>no</i>	J

² DIN EN 13238:2010-06

³ DIN EN ISO 11925-2:2011-02

⁴ DIN EN 13823:2010-12

Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten – Konditionierungsverfahren und allgemeine Regeln für die Auswahl von Trägerplatten
Prüfungen zum Brandverhalten – Entzündbarkeit von Produkten bei direkter Flammeneinwirkung – Teil 2: Einzelflammentest
Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten – Thermische Beanspruchung durch einen einzelnen brennenden Gegenstand für Bauprodukte mit Ausnahme von Bodenbelägen

Prüfverfahren Test method	Parameter Parameter	Anzahl an Prüfungen Number of tests	Prüfergebnisse Results	
			Mittelwert Mean	Parameter Parameter
DIN EN 13823:2010-12	FIGRA $_{0,2 MJ} \leq 120 \text{ W/s}$	3	0,00	J
	FIGRA $_{0,4 MJ}$		0,00	-
	THR $_{600s} \leq 7,5 \text{ MJ}$		0,099	J
	SMOGR $_{A} [m^2/s^2] \leq 30 \text{ m}^2/s^2$		0,00	J
	TSP $_{600s} [m^2] \leq 50 \text{ m}^2$		23,30	J
	LFS < Rand des Probekörpers LFS < border of the sample		ja yes	J
	brennendes Abfallen/ Abtropfen Flaming droplets/particles		nein no	J

4 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich Classification and direct field of application

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1:2010-01, Abschnitt 11.6
This classification has been carried out in accordance with clause 11.6 of
DIN EN 13501-1:2010-01

4.1 Klassifizierung Classification

Das Produkt „Homapal-Metall-Laminat“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt klassifiziert:

The product "Homapal-metal-laminate" in relation with the fire behaviour is classified:

B

Die zusätzliche Klassifizierung zur Rauchentwicklung ist:

The additional classification in relation with smoke production is:

s1

Die zusätzliche Klassifizierung zum brennenden Abtropfen/Abfallen ist:

The additional classification in relation with burning droplets/particles is:

d0



Brandverhalten fire behaviour		Rauchentwicklung smoke production		Brennendes Abtropfen burning droplets
B	-	s1	,	d0

Klassifizierung des Brandverhaltens: B – s1, d0
classification of fire behaviour: B – s1, d0

4.2 Anwendungsbereich

Field of application

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für das im Abschnitt 2 beschriebene Bauprodukt mit der geprüften Dicke von ca. 0,85 mm sowie der geprüften Art der Metalloberfläche.

The classification in clause 4.1 is valid solely for the material as described in clause 2 with the tested thickness of approx. 0.85 mm and the tested type of metal surface.

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für den direkten Auftrag des Bauproduktes auf Untergründe aus Gipsplatten mit einer Mindestrohddichte von 525 kg/m³ und auf allen Untergründen der Euroklassen A1 und A2-s1, d0 mit einer Mindestrohddichte von 525 kg/m³.

The classification in clause 4.1 applies only to the direct application of the building product to substrates made of plasterboards (with minimum density of 525 kg/m³) and all building products of the euro-classes A1 and A2-s1, d0 (with minimum density of 525 kg/m³).

5 Hinweise

Information

- 5.1 In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/ anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 4.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 4.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/ anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.

Used in connection with other materials, especially other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges than given in clause 4.2 is performance is likely to be influence this negative, that the given classification in clause 4.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges, is to be tested and classified separately.

- 5.2 Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen brennbaren Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.

If the product is furnished with any additional sort of combustible coatings its fire performance is to be tested and classified separately.



- 5.3** Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).
This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).
- 5.4** Es erfolgte keine Probenahme durch eine dafür anerkannte Stelle.
The sampling was not arranged by a recognised body.
- 5.5** Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE- Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenrichtlinie (BPR) abgegeben.
The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE- labelling within the construction products directive (CPD).

Freiberg, den 30.01.2013



Dr.- Ing. Meißner
Prüfstellenleiter Brandschutz
Laboratory Manager



Dipl.-Ing. Ullmann
stellv. Prüfstellenleiterin Brandschutz
Deputy Laboratory Manager